

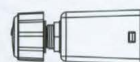
# KCA-RC01A

## Remote Controller

Télécommande  
Controlador remoto  
Fernsteuerung  
Afstandsbediening  
Telecomando  
Controlo remoto

Дистанционный контроллер  
Дистанційний контролер

### Parts Pièces Piezas



Remote Controller  
Télécommande  
Controlador remoto

1



6m / 19.7ft

Remote cable  
Câble de la télécommande  
Cable del mando a distancia

1



Washer  
Rondelle  
Arandela

1



Hex nut  
Écrou hexagonal  
Tuerca hexagonal

1

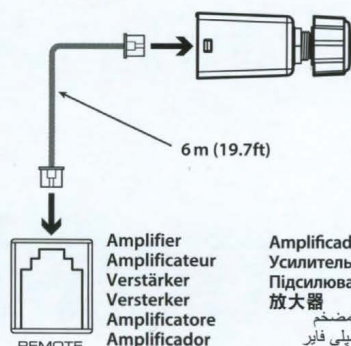
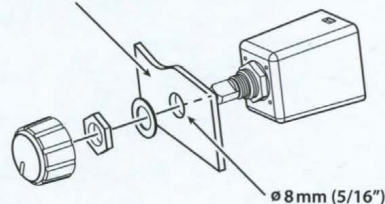
# KCA-RC01A

## Remote Controller

Télécommande / Controlador remoto  
Fernsteuerung / Afstandsbediening  
Telecomando / Controlo remoto  
Дистанционный контроллер  
Дистанційний контролер

Panel [thickness : MAX. 3.2 mm (1/8")]  
Panneau [épaisseur: MAX. 3,2 mm (1/8")]  
Panel [grosor: MAX. 3,2 mm (1/8")]  
Blende [Stärke: MAX. 3,2 mm]  
Paneel [dikte: MAX. 3,2 mm]  
Pannello [spessore: MAX. 3,2 mm]  
Painel [espesura: MAX. 3,2 mm]  
Панель [толщина: МАКС. 3,2 мм]  
Панель [товщина: МАКС. 3,2 мм]  
面板 [厚度: 最大为3.2毫米]

اللوحه [السُمك: 3.2 مم بحد أقصى]  
پانل [مخامات: حداکثر 3.2 میلیمتر]



Amplificator  
Усилитель  
Підсилювач  
放大器  
المضخم  
أمپلی فایر

生产 2018

KENWOOD

MODEL / МОДЕЛЬ: / 型号 KCA-RC01A

REMOTE CONTROLLER

ДИСТАНЦИОННЫЙ КОНТРОЛЛЕР

ДИСТАНЦІЙНИЙ КОНТРОЛЕР / 遙控器

JVCKENWOOD Corporation

MADE IN CHINA

YKF-099W-00

SERIAL

СЕРИЙНИЙ / СЕРІЙНИЙ

СДЕЛАНО В КИТАЕ

ВИРОБЛЕНО В КИТАЇ

81200348



EU contact address:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, THE NETHERLANDS

Изготовлено

Зроблено

12.2018



W 00

KENWOOD

JVCKENWOOD Corporation

Yokohama 221-0022 Japan Made in China / Fabriqué en Chine

# KENWOOD

© B5H-0297-00/00 (18/11)

## ENGLISH

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

#### ⚠ CAUTION

**To avoid the risk of human injury or property damage, be sure to read and observe the following safety precautions.**

**Consult a professional technician for installing and connecting the speaker.** — Incorrect installation may lead to traffic accidents or malfunctions.

**Avoid installation where the speaker is unstable.** — Make sure that the speaker is stationary and does not rattle. Displacement of the speaker may cause injury.

**Do not modify the speaker.** — Doing so may result in smoke or fire.

**Do not place hands on the speaker.** — The speaker becomes hot after extended operation. Touching it in such a condition may cause burns.

**Keep the volume of sound at an optimum level.** — Not being able to hear sounds from outside of your car can lead to traffic accidents.

**In case of abnormality, stop the use and disconnect the speaker.** — If operation is continued, smoke or fire may result. Disconnect the speaker and ask servicing.

### FOR PROPER INSTALLATION AND USE

**Please read the instructions carefully before using this speaker.**

- Be careful not to accidentally kick or apply any sort of strong impact to the speaker.
- To prevent damaging the speaker, turn off the power of the amplifier before connecting it to the speaker.
- Do not use the provided parts for other purposes (Ex. using a speaker cord instead of a power cord). Otherwise malfunction or fire hazard could result.

## NEDERLANDS

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

#### ⚠ LET OP

**Om het risico van lichamelijk letsel of schade aan goederen te vermijden, moet u de volgende veiligheidsvoorzorgen goed lezen en opvolgen.**

**Raadpleeg een professionele technicus voor het installeren en aansluiten van de luidspreker.** — Verkeerde installatie kan leiden tot verkeersongevallen of problemen met de werking.

**Installeer de luidspreker niet op een plaats waar deze onstabiel is.** — Zorg ervoor dat de luidspreker goed vastzit en niet rammelt. Een loszittende luidspreker kan letsel veroorzaken.

**Wijzig niets aan de luidspreker.** — Hierdoor kan rook of brand ontstaan.

**Leg geen hand op de luidspreker.** — De luidspreker wordt warm bij langdurig gebruik. Aanraking in deze toestand kan brandwonden veroorzaken.

**Houd het geluidsvolume op een aangenaam niveau.** — Het niet kunnen horen van verkeersgeluiden van buiten uw auto kan leiden tot verkeersongevallen.

**Staak het gebruik onmiddellijk en koppel de luidspreker los wanneer u iets abnormaals constateert.** — Voortgezet gebruik kan leiden tot rookontwikkeling of brand. Koppel de luidspreker los en verzoek om reparatie.

### VOOR EEN CORRECTE INSTALLATIE EN JUIST GEBRUIK

**Lees alstublieft de instructies zorgvuldig voordat u deze luidspreker gebruikt.**

- Pas op dat u niet per ongeluk tegen de luidspreker kunt schoppen of een grote kracht op de luidspreker zet.
- Schakel, om beschadiging van de luidspreker te voorkomen, de voeding van de versterker uit voordat u deze met de luidspreker verbindt.
- Gebruik de onderdelen uit de set niet voor andere doeleinden (bijv. een luidsprekersnoer gebruiken als netsnoer). Anders kunnen problemen met de werking of brand ontstaan.





#### Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. Old electrical and electronic equipment should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

#### Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Les anciens équipements électriques et électroniques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

#### Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

#### Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing voor landen met gescheiden afvalinzamelingsystemen)

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het normale huishoudelijke afval mogen. Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. Voor inleveradressen zie [www.nvmp.nl](http://www.nvmp.nl), [www.ictmilieu.nl](http://www.ictmilieu.nl), [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl).

Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

#### Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche (valido per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta separata)

I prodotti recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa. I vecchi prodotti elettrici ed elettronici devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

#### Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

#### Informação sobre a forma de deitar fora Equipamento Elétrico ou Eletrónico Velho (aplicável nos países que adoptaram sistemas de recolha de lixos separados)

Produtos com o símbolo (caixote do lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico. Equipamentos elétricos ou eletrónicos velhos deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos.

Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si. Reciclagem e tratamento de lixo correctos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e no ambiente.



Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU

#### Manufacturer:

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

#### EU Representative:

JVC KENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, THE NETHERLANDS

КОНВЕЙЕР

КОНВЕЙЕР

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного обслуживания KENWOOD, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

#### Условия хранения:

Температура: от -30°C до +85°C

Влажность: от 0% до 90%

#### Производитель:

ДжейВиСи Кенвуд Корпорейшн

3-12, Морийячо, Канагава-ку, Йокогама-ши, Канагава 221-0022, Япония

#### Импортер и Представитель Производителя в России:

ООО «ДжейВиСи КЕНВУД РУС»

127018 Москва, ул. Сущевский Вал, дом 31, строение 1.

Bu ürün 28300 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği uygun olarak üretilmiştir.

#### Eski Elektrik ve Elektronik Ekipmanların İmha Edilmesi Hakkında Bilgi (ayrı atık toplama sistemlerini kullanan ülkeleri için uygulanabilir)



Sembollü (üzerinde çarpı işareti olan çöp kutusu) ürünler ev atıkları olarak atılmaz. Eski elektrik ve elektronik ekipmanlar, bu ürünleri ve ürün atıklarını geri dönüştürülebilir bir tesiste değerlendirilmelidir.

Yaşadığınız bölgeye en yakın geri dönüşüm tesisinin yerini öğrenmek için yerel makamlara müracaat edin. Uygun geri dönüşüm ve atık imha yöntemi sağlığını ve çevremiz üzerindeki zararlı etkileri önlerken kaynakların korunmasına da yardımcı olacaktır.

#### מידע בדבר השלכת לאשפה של ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן (רלוונטי למדינות שמשתמשות במערכת איסוף אשפה מופרדת).

לא ניתן להשליך מוצרים עם הסמל (פח אשפה עם X עליו) כאשפה ביתית רגילה. יש לחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן בתקנת המסוגל לטפל בפריטים כאלה ובתוצרי הלואי שלהם.

צרו קשר עם הרשות המקומית לקבלת פרטים אודות מתקן המחזור הקרוב אליכם. מחזור והשלכת לאשפה נאותים יעזרו לשמר משאבים ולמנוע השפעות שליליות על בריאותנו ועל הסביבה.



Компанія Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн встановлює термін служби виробів KENWOOD, що дорівнює 5 рокам, за умови дотримання правил експлуатації і забезпечує технічну підтримку і постачання запасних частин на протязі цього терміну.

Експлуатацію даного виробу можна продовжувати і після закінчення терміну служби. Але ми радимо Вам звернутись до найближчого уповноваженого сервісного центру KENWOOD для перевірки стану даного виробу.

#### Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн

3-12, Морія-чо, Канагава-ку, Йокогама-ші, Канагава, 221-0022, Японія.

#### 产品中有害物质的名称及含量

| 部件名称    | 有害物质   |        |        |              |            |              |
|---------|--------|--------|--------|--------------|------------|--------------|
|         | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 安装基板    | ×      | ○      | ○      | ×            | ○          | ○            |
| 框架      | ×      | ○      | ○      | ×            | ○          | ○            |
| 电缆类     | ×      | ○      | ○      | ×            | ○          | ○            |
| 遥控器     | ×      | ○      | ○      | ×            | ○          | ○            |
| 其他 (附件) | ×      | ○      | ○      | ×            | ○          | ○            |

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 规定的限量要求以下。

×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 规定的限量要求。



环保使用期限

此图标表示了中华人民共和国的法律所规定的环保使用期限。

只要用户在使用本产品时遵守注意事项中的各项规定，从制造日期开始到此图标标出的期限为止（环保使用期限）既不会污染环境也不会产生对人体有害的物质。



#### ADVERTÊNCIA:

A audição de sons acima de 85 Decibéis pode prejudicar o sistema auditivo humano.

Lei Nº 11.291/2006



## Andorra

Estimado Usuario de los productos Kenwood:

Gracias por haber elegido este Producto Kenwood.

Si resulta defectuoso bajo condiciones normales de funcionamiento, le rogamos que contacte con su distribuidor autorizado más abajo indicado, para información acerca de la garantía.

### JVCKENWOOD IBÉRICA, S.A.

Carretera de Rubí, 88  
008174 Sant Cugat del Vallès, Barcelona  
Tel. + 34-93-507-5252  
www.kenwood.es

### ATENCIÓN

Esta tarjeta y un recibo (o factura) son necesarios para adquirir una carátula nueva en caso de robo o daño de la misma.

## Iceland

Kæri notandi Kenwood tækja.

Til hamingju með nýja Kenwood tækið þitt.

Ef einhverjir framleiðslugallar koma í ljós við venjulega notkun vinsamlegast hafðu samband við umboðsmann Kenwood á Íslandi.

### Heimilistaeki

Sudurlandsbraut 26, Box 5200, 128 Reykjavík  
Tel. 354-569-1500

Ábyrgðartími er eitt ár frá kaupdegi að telja. Kaupandi skal flytja tækið til og frá verkstæði á eigin kostnað. Að öðru leiti skal viðgerð á framleiðslugöllum fara fram kaupanda að kostnaðarlausu.

Nánari upplýsingar um ábyrgðarskilmála veitir umboðsmaður.

### ATHYGLI

Thetta ábyrgðarkort og reikningur eru naðsynleg til að kaup nýjan front ef honum er stolið eða hann skemmist.

## Malta

Chaziz Klijent tal-Prodotti Kenwood,

Grazzi talli ghazilt dan il-prodott "KENWOOD".

Jekk qatt jinqalalu xi difett waqt l-uzu normali tieghu, jekk joghogbok ghamel kuntatt mad-Distributur Awtorizzat ta' pajjizek li qieghead immnizzel f'din il-lista ghall-informazzjoni, dwar garanzija.

### CUTAJAR LTD.

Triq L-akkwadott, Birkirkara  
Tel. 21441720

### ATTENZJONI

Il-karta tal-garanzija fliemkien ma l-ircevuta fiskali huma necessarji biex tixtri faccata għida għas-set tiegħek f'kas ta' serq jew hsara.

## Norge

Kjære kunde,

Takk for at De valgte dette Kenwood-produktet.

Hvis det oppstår feil under normal bruk, vennligst ta kontakt med en av de autoriserte forhandlerne som er oppført nedenfor vedrørende reklamasjon/garanti.

Dalen's Elektronikk Service a/s  
Brennaveien 4  
N-1483 Skytta  
Tel. 67-060757

### OBS!

Dette kort og kvittering er nødvendig for å kjøpe nytt panel ved eventuell skade eller tyveri.

## Schweiz

Sehr geehrter Benutzer von KENWOOD Produkten:

Herzlichen Dank, dass Sie sich für dieses Kenwood-Produkt entschieden haben.

Falls ein Defekt unter normalen Betriebsbedingungen eintreten sollte, wenden Sie sich bitte an Ihre offizielle Kenwood-Vertretung.

Eine Liste aller Kenwood-Fachhändler sowie alle Informationen zur Garantie finden Sie unter [www.kenwood.de](http://www.kenwood.de)

### JVCKENWOOD DEUTSCHLAND GMBH

Konrad-Adenauer Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
Tel. 0848-50-5010  
www.kenwood.de

### ZUR BEACHTUNG

Diese Garantiekarte und der Kaufbeleg werden benötigt, um im Falle des Verlustes ein neues Bedienteil zu erwerben.

## Svizzera

Gentile cliente, la ringraziamo per aver acquistato questo prodotto KENWOOD.

Se, in normali condizioni di funzionamento, questo dovesse risultare difettoso, la preghiamo di contattare il nostro distributore ufficiale al seguente indirizzo.

Tale nostro distributore sarà a sua disposizione per qualunque informazione.

### JVCKENWOOD DEUTSCHLAND GMBH

Konrad-Adenauer Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
Tel. 0848-50-5010  
www.kenwood.de

### ATTENZIONE

Questo documento e la ricevuta d'acquisto (o fattura) sono necessari per l'acquisto di un nuovo frontalino in caso di furto o danno.

## Suisse

Cher utilisateur de KENWOOD,

Merci d'avoir choisi ce produit de KENWOOD.

En cas de panne sous conditions d'opérations normales, veuillez s.v.p. contacter votre distributeur officiel mentionné ci-dessous. Il est à votre disposition pour toutes informations de garantie.

### JVCKENWOOD DEUTSCHLAND GMBH

Konrad-Adenauer Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
Tel. 0848-50-5010  
www.kenwood.de

### ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.

## Sverige

Bäste Kenwood kund !

Tack för att Ni valt denna Kenwood-produkt.

För Kenwood-produkter sålda i Sverige gäller Konsumentköp RR91. Om Er Kenwood-produkt inte fungerar korrekt eller är felaktig, under normalt handhavande, ber vi Er kontakta återförsäljaren (inköpsstället).

### ASSIST WORKSHOP LINKÖPING

Roxviksgatan 8  
582 73 Linköping  
Tel. 013-356252

### OBS!

Detta kort och inköpskvitto är nödvändigt att ha för att kunna köpa en ny front vid eventuell skada eller stöld.

Dear Customer,

Thank you for purchasing this kenwood product. As mentioned in the pages of this booklet, our warranty is only valid in the countries listed. If your country is not listed please contact your retailer for information on warranty procedure, or write to:

### JVC KENWOOD Customer Information Center

3-12, Moriyacho,  
Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa  
221-0022, Japan



Dear User of Kenwood Products:

Thank you for having chosen this Kenwood product (the "Product"). If it becomes defective under normal operating conditions, it will be repaired or replaced free of charge in conformity with the terms of this Warranty Card. In the event that the Product was purchased in any EEC Member State and you experience a problem, please take the Product to any official Kenwood importer, Authorized Dealer, Authorized Service Centre or retailer of Kenwood products in the EEC, together with the purchase receipt or other adequate proof of the date of purchase. If it was purchased outside the EEC, the Product must be taken to the retailer from whom it was purchased. If the Product was purchased in the EEC and you wish to know the location of your nearest Authorized Dealer in the EEC, please contact the following for information.

**KENWOOD ELECTRONICS UK LTD.**  
**12 Priestley Way, London, NW2 7BA**  
**Tel. 020 8208 7500**  
**www.kenwood-electronics.co.uk**

Please keep this Warranty Card as you will need it should a claim be necessary.

The Product is guaranteed for one year from the date of original purchase from any retailer of Kenwood products. The guarantee covers both materials and workmanship, and the repair shall be carried out free of charge. We reserve the right to replace the Product if it cannot be repaired economically.

Packaging, installation costs and any other costs or risks indirectly related to the actual repair, are not included in the warranty services and will be charged.

#### Conditions

- A. Any claim under this warranty must be accompanied by this Warranty Card, and in addition:
- Your full name and address.
  - The receipt or other document showing the date of purchase from a retailer established in Europe.
  - The full name and address of the retailer from whom the Product was purchased.

(d) The Serial Number and Model name of the Product. If this information cannot be provided, or if the Product has been modified or altered in any way since the date of purchase, Kenwood Corporation reserves the right to refuse to repair the Product under the terms of this Warranty.

- B. The Product has been manufactured so that it complies with all national or local standards and safety requirements applicable in the country of first sale by the manufacturer in Europe. Modifications necessary for use elsewhere are not covered by this Warranty, and no liability for repair will be accepted in respect of any work done in this connection, or any damage to the Product arising from such work.

If the Product is used in a European country where it is subject to other standards and requirements than those applicable in the country of first sale by the manufacturer in Europe, then any warranty services will be subject to the condition that the user bear the cost of adapting the Product to the applicable standards and requirements. In addition, if the Product is different in type from those marketed by the official importer in the country where it is offered for warranty repair, and the appropriate spare parts are unavailable in this country or the warranty service cannot be provided in this country for another legitimate reason, then the cost of shipping the Product for repair to and from the country of original purchase shall be borne by the user.

#### C. This Warranty does not cover:

- alterations of the Product, and normal maintenance and adjustments, including periodic check-ups mentioned in the Manual used with the Product;
- damage to the Product caused by inadequate or improper repairs carried out by any person or entity which is not authorized by the manufacturer to perform warranty services on its behalf;
- damage to the Product caused by negligence, accidents, modifications, defective installation or packaging, misuse, and use of inappropriate spare parts;
- damage to the Product caused by fire, immersion in water, lightning, earthquake, inadequate ventilation, Acts of God, incorrect application of main voltage howsoever arising, or any other cause beyond the control of Kenwood;

- loudspeakers damaged by application of power levels beyond the rated specification, and damages caused for whatever reason to records, tapes, cassette tapes, video tapes, compact disks, or any other goods which are not the Product itself;
- consumable or wearing items requiring replacement as part of normal service, including (but not limited to) phono-cartridges, stylus, drive belts, tape heads, racks, dry cells, rechargeable batteries and final tubes;
- the Product from which any or all of the serial numbers has been removed, modified or defaced;

This Warranty is available to any person who has legally obtained the Product.

Subject as mentioned above, the Product will be repaired or replaced free of charge. These rights in no way interfere with or otherwise affect the rights of the user of the Product under the applicable legal provisions.

#### ATTENTION

This card and receipt (or invoice) are necessary to purchase a new panel in case of theft or damage.



This warranty will be honored only in the U.S.A.

## KENWOOD LIMITED WARRANTY FOR CAR STEREO COMPONENTS

### HOW LONG IS THE WARRANTY

Kenwood U.S.A. Corporation ("Kenwood") warrants this product for a period of one (1) year from the date of original purchase.

### WHAT IS COVERED AND WHAT IS NOT COVERED

Except as specified below, this warranty covers all defects in material and workmanship in Kenwood car stereo components. The following are not covered by the warranty:

1. Any product which is not distributed in the U.S.A. by Kenwood or which is not purchased in the U.S.A. from an authorized Kenwood car stereo dealer or an automobile dealer, unless the product is purchased through the U.S.A Military Exchange Service.
2. Any product on which the serial number has been defaced, modified or removed.
3. Damage, deterioration or malfunction resulting from:
  - a. Any shipment of the product (claims must be presented to the carrier).
  - b. Installation or removal of the product.
  - c. Accident, acts of nature, misuse, abuse, neglect, unauthorized product modification or failure to follow instructions supplied with the product.
  - d. Repair or attempted repair by anyone not authorized by Kenwood.
  - e. Any other cause which does not relate to a product defect.

### WHO IS PROTECTED

This warranty is enforceable only by the original purchaser.

### WHAT WE WILL PAY FOR

We will pay for all labor and material expenses for covered items. Payment of shipping charges is discussed in the next section of this warranty.

### HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

If your KENWOOD product ever needs service:

1. Take or ship it to any KENWOOD Authorized Service Center in the U.S.A. along with & complete description of the problem. (if you are uncertain as to whether a Service Center is authorized, please call **1-800-KENWOOD** for the nearest Service Center. **1-800-536-9663**).
2. Although you must pay any shipping charges if it is necessary to ship the product for warranty service, we will pay the return shipping charges if the repairs are covered by the warranty within the United States.
3. Whenever your units are taken or sent for warranty service, you must include a copy of the original dated sales receipt as proof of warranty coverage.

### LIMITATION OF IMPLIED WARRANTIES

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE LENGTH OF THIS WARRANTY.

### EXCLUSION OF DAMAGES

KENWOOD'S LIABILITY FOR ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT AT OUR OPTION. KENWOOD SHALL NOT BE LIABLE FOR:

1. INSTALLATION OR REMOVAL CHARGES, DAMAGE TO OTHER PROPERTY CAUSED BY ANY DEFECTS IN KENWOOD CAR STEREO COMPONENTS, DAMAGES BASED UPON INCONVENIENCE, LOSS OF USE OF THE PRODUCT; OR
2. ANY OTHER DAMAGES, WHETHER INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR OTHERWISE.

SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND/OR DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS AND EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If a problem develops during or after the Limited Warranty Period, or if you have any questions regarding the operation of the product, you should contact your KENWOOD Authorized Dealer or Authorized Service Center. If the problem or your question is not handled to your satisfaction, please contact our Customer Relations Department at the address listed below:

**JVCKENWOOD USA Corporation**  
**PO Box 22745, 2201 E. Dominguez St. Long Beach, CA 90810-5745**  
**Tel: (800) 536-9663**  
**[www.us.jvckenwood.com](http://www.us.jvckenwood.com)**

### ATTENTION

This card and receipt (or invoice) are necessary to purchase a new panel in case of theft or damage.

## MILITARY

Units purchased through the U.S.A. military exchange service overseas may be serviced under warranty in the continental U.S.A., subject to the following conditions.

- 1) The original warranty is in effect.
- 2) Proof of purchase is provided to the servicer.

### WARRANTY FOR MILITARY MARKET

Kenwood corporation is proud of the quality and workmanship of its audio equipment. This unit has been properly designed, tested and inspected before it was shipped to you. If properly installed and operated in accordance with instructions furnished, it should give you an optimum reliable performance.

#### WARRANTY PERIOD

This product is warranted for a period of (1) year from the date of the original purchase.

#### SCOPE OF WARRANTY

Except as specified below, this warranty covers all defects in materials and workmanship of the Kenwood brand products.

During the warranty period, any authorized Kenwood Service Center in the military market listed in the back of this warranty card will provide you free-of-charge both parts and labor required to correct any defect in materials or workmanship.

The following are not covered by this warranty.

1. Voltage conversions.
2. Periodic check-ups which do not disclose any defect covered by the warranty.
3. Cabinets, grilles, other exterior finishes, belts, tape heads, and other non-durable parts and accessories.
4. Units on which the serial number has been effaced, modified or removed.
5. Installation and/or removal charges.
6. Damaged magnetic tapes.
7. House call charges for any repairs.
8. Shipping or delivery charges to or from an authorized Kenwood Service Center.
9. This warranty will not cover any failure that is due to any of the following conditions in accordance with the visual inspection of the authorized Kenwood Service Center:
  - \* Improper maintenance or repair, including the installation of parts or accessories that do not conform to the quality and specifications of the original parts.
  - \* Misuse, abuse, neglect, unauthorized product modification or failure to follow instructions contained in the Owner's Manual.
  - \* Accidental or intentional damages.
  - \* Repairs or attempted repairs by an unauthorized agency. (All repairs must be performed at an authorized Kenwood Service Center.)
  - \* Damages or deteriorations caused during shipment (Claims must be presented to the carrier).
  - \* Damages or deteriorations resulting from removal and/or replacement.

#### PURCHASER'S RESPONSIBILITIES

As the purchaser of a new Kenwood brand product, you are requested to do the following in order to obtain Kenwood warranty service.

1. Retain your sales slip or other evidence of purchase for proving your eligibility for requesting Kenwood warranty service.
2. Make your unit available to an authorized Kenwood Service Center in the military market for inspection and approved warranty service, or ship your unit in its original carton box or equivalent, fully insured and shipping charges prepaid, to the authorized Kenwood Service Center.

#### LIMITATION OF IMPLIED WARRANTIES

Any and all implied warranties, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, shall be limited in duration to the length of this warranty.

#### EXCLUSION OF CERTAIN DAMAGES

KENWOOD's liability for any defective product is limited to the repair or replacement of said product, at our option, and shall not include damages of any kind, whether incidental, consequential or otherwise, except to the extent prohibited by applicable law.

#### ATTENTION

This card and receipt (or invoice) are necessary to purchase a new panel in case of theft or damage.

## KENWOOD AUTHORIZED SERVICE CENTERS IN MILITARY MARKET

### JAPAN:

#### Yokota

Kenwood Rep.,; c/o  
Yokota BX, JAAX AAFES-PAC,  
APO San Francisco 96328

#### Zama

Kenwood Rep.,; c/o  
Zama PX, JAAX AAFES-PAC,  
APO San Francisco 96343

#### Misawa

Kenwood Rep.,; c/o  
Misawa BX, JAAX AAFES-PAC,  
APO San Francisco 96519

#### Yokosuka

Kenwood Rep.,; c/o  
A-33, Yokosuka NEX No. 260-010  
FPO Seattle 98760

#### Atsugi

Kenwood Rep.,; c/o  
Atsugi NEX No. 260-020 FPO Seattle 98767

#### Iwakuni

Kenwood Rep.,; c/o  
Marine Corps Exchange, Marine Corps Air Station,  
FPO Seattle 98764

#### Sasebo

Sasebo NEX;  
Navy Exchange 260-040  
F.A. Box 115 FPO Seattle 98766

#### Okinawa

Kenwood Rep.,; c/o  
OWAX, AAFES-PAC, APO San Francisco 96230

### KOREA:

Kenwood Rep.,; c/o  
KOAX Repair Shop, AAFES-PAC  
DD-Camp Market, APO San Francisco 96488

### GUAM:

Kenwood Rep.,; c/o  
Guam NEX No. 230-010,  
FPO San Francisco 96630  
Kenwood Rep.,; c/o  
GUAX, AAFES-PAC, APO San Francisco 96334

### U.S.A.:

#### In The Continental U.S.A.

For Nearest Authorized Service Center;  
Tel: 1-800-536-9663  
[www.us.jvckenwood.com](http://www.us.jvckenwood.com)

### EUROPE:

Please inquire at the military resale outlets where you bought your Kenwood products, or  
JVCKENWOOD DEUTSCHLAND GMBH:  
Konrad-Adenauer Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, Germany



## KENWOOD WARRANTY

KENWOOD ELECTRONICS CANADA INC. (hereinafter called "KENWOOD"), gives the following written warranty to the original customer of each new Kenwood product distributed in Canada by KENWOOD and purchased from a dealer authorized by KENWOOD.

KENWOOD warrants that each new Kenwood product, under normal use, is free from any defects, subject to the terms and conditions set forth below. If a defect should occur within the warranty period, repairs will be made free of charge for parts and labour when such defects are determined by KENWOOD or its' authorized service centres to be attributable to faulty materials or workmanship at time of manufacture. Please contact KENWOOD to confirm if a dealer or service centre is authorized by KENWOOD.

### WARRANTY PERIOD

This Kenwood product is warranted for parts and labour for a period of one (1) year from the date of original purchase, lease or rental, except for products which are used in a professional or commercial application, which are warranted for a period of ninety (90) days for parts and labour and are subject to the terms and conditions of the warranty.

### WARRANTY EXCLUSIONS

This warranty excludes:

- (a) Products purchased in a foreign country or purchased in Canada and taken to a foreign country.
- (b) Products purchased from a dealer not authorized by KENWOOD.
- (c) Products with the serial number defaced, altered or missing.
- (d) Periodic check-ups which do not disclose any defects covered by this warranty.
- (e) Defects resulting from disaster, accident, abuse, misuse, lightning, power surges, neglect or lack of periodic maintenance, unauthorized modification or failure to follow instructions in the owner's manual.
- (f) Defects or damage as a result of repairs performed by a person or party not authorized by KENWOOD.
- (g) Defects resulting from the use of parts or devices that do not conform to KENWOOD specifications.
- (h) Damage or deterioration occurring to any exterior finishes, cosmetic parts, tape heads, adaptors, antennas, cables, tapes, discs or faults or damage caused by defective or leaking batteries.
- (i) Defects or damage occurring during shipping (claims should be presented to the shipping company).
- (j) Product voltage and /or line frequency conversions.
- (k) Product installation or removal charges.

### TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

Should your Kenwood product require warranty service, deliver it to any authorized KENWOOD service centre and present the original copy of your bill of sale and this warranty card as proof of warranty, or send your product fully insured and freight prepaid to the nearest authorized KENWOOD service centre. To avoid possible shipping damage, make sure the product is properly packed. Include a copy of your original bill of sale and this warranty card as proof of warranty along with your name, home and /or work telephone number(s), a complete return address and a detailed description of the fault(s). Products repaired within warranty will be returned freight prepaid to destinations within Canada. The customer is responsible for all freight and related costs for the return of product(s) to destinations outside Canada.

### ENTIRE WARRANTY

This warranty constitutes the entire written warranty given by KENWOOD. No person, party, dealer or service centre or their agents or employees are authorized to extend or enlarge this warranty on behalf of KENWOOD by any written or verbal statement or advertisement or promotion, including any extended warranty program or plan that may be offered by the dealer or service centre, unless approved in writing by KENWOOD.

### DISCLAIMER

KENWOOD disclaims any responsibility for loss of time or use of the product or any other indirect, incidental or consequential damage to other products or goods, inconvenience or commercial loss.

### NOTICE TO CONSUMER

The provisions contained in this written warranty are not intended to limit, modify, take away, disclaim or exclude any warranties or rights you may have which are set forth in any applicable provincial or federal laws or legislation.

### IMPORTANT

This warranty card by itself is not considered by KENWOOD as a valid proof of purchase. When applying for warranty repairs, you must present the original copy of your bill of sale and this warranty card as proof of warranty, so we recommend that they be kept in a safe place, should they be required in the future.

KENWOOD ELECTRONICS CANADA INC.  
6070 Kestrel Road, Mississauga, Ontario, Canada L5T 1S8  
Tel.: (905) 670-7211  
Fax: (905) 670-7248

### ATTENTION

This card and receipt (or invoice) are necessary to purchase a new panel in case of theft or damage.

## GARANTIE KENWOOD

KENWOOD ELECTRONICS CANADA INC. (ci-après appelée "KENWOOD"), donne par écrit la garantie suivante à l'acheteur original de chaque nouveau produit Kenwood distribué au Canada par KENWOOD et acheté à un concessionnaire autorisé par KENWOOD.

KENWOOD garantit, sous réserve des termes et des conditions énoncés ci-dessous, que chaque nouveau produit Kenwood, dans des conditions d'emploi normales, est exempt de tous défauts. Si l'un défaut se produit pendant la période de garantie, KENWOOD s'engage à assumer le coût des pièces défectueuses et de la main-d'oeuvre nécessaires pour effectuer les réparations pourvu que de tels défauts sont attribuables à des pièces défectueuses employées lors de la fabrication du produit Kenwood ou à la main-d'oeuvre tel qu'établi par KENWOOD ou par l'un de ses centres de service autorisés. Appelez KENWOOD pour vérifier si un concessionnaire ou un centre de service est autorisé par KENWOOD.

### PÉRIODE DE GARANTIE

Les pièces et la main-d'oeuvre nécessaires pour la réparation des produits Kenwood sont garanties pendant la période d'un (1) an à compter de la date d'achat, de bail ou de location originale, sauf dans les cas où les produits Kenwood sont employés dans un but professionnel ou commercial, où la garantie des pièces et de la main-d'oeuvre demeure en vigueur pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours sous réserve des termes et des conditions de la garantie.

### EXCLUSIONS DE GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas:

- (a) les produits achetés à l'étranger ou achetés au Canada et transportés à l'étranger;
- (b) les produits achetés à un concessionnaire non autorisé par KENWOOD;
- (c) les produits dont le numéro de série manque, a été effacé ou modifié;
- (d) les services d'entretien périodiques qui n'indiquent aucun défaut couvert par cette garantie;
- (e) les défauts causés par les désastres, les accidents, les abus, les emplois incorrects, les éclairs, les surtensions de courant, les manques de soins ou d'entretiens périodiques, les modifications non autorisées ou les manques de respect du mode d'emploi;
- (f) les défauts ou les dommages causés lors de réparations effectuées par une personne ou par une partie non autorisée par KENWOOD;
- (g) les défauts causés par l'emploi de pièces ou de dispositifs qui ne se conforment pas aux exigences de KENWOOD;
- (h) les finitions extérieures, les pièces cosmétiques, les têtes de bandes, les adaptateurs, les antennes, les câbles, les bandes, les disques endommagés ou déperis, ni les défauts ou dommages causés par des piles défectueuses ou qui fuient;
- (i) les défauts ou dommages qui se produisent pendant l'expédition des produits Kenwood (On devrait déposer de telles réclamations auprès des compagnies de transport);
- (j) les conversions de tension et/ou de fréquence du produit;
- (k) les frais d'installation ou d'enlèvement du produit.

### COMMENT OBTENIR DU SERVICE SOUS GARANTIE

Au cas où un service sous garantie de votre produit Kenwood s'avère nécessaire, veuillez livrer le produit à n'importe quel centre de service KENWOOD et présenter la copie originale du contrat de vente et cette carte de garantie en tant que preuve de garantie ou veuillez faire parvenir votre produit assuré et port payé au centre de service KENWOOD autorisé le plus proche. Pour éviter toutes possibilités de dommages pendant le transport, veuillez bien emballer le produit. Veuillez inclure une copie du contrat de vente original et cette carte de garantie en tant que preuve de garantie aussi bien que votre nom, numéros de téléphone au poste de travail et/ou au domicile, votre adresse et une description détaillée des défauts. Les produits sous garantie réparés seront retournés port payé aux destinations à l'intérieur du Canada. Le consommateur sera responsable de tous frais de transport et d'autres frais qui s'y rapportent pour faire expédier les produits à destinations à l'extérieur du Canada.

### L'ENTIÈRE GARANTIE

Cette garantie représente l'entière garantie donnée par écrit par KENWOOD. KENWOOD ne se tient aucunement responsable de toutes extensions ni de toutes augmentations de cette garantie faites ou entreprises par toutes personnes, parties, concessionnaires ou centres de service ou par leurs agents ou employés au nom de KENWOOD au moyen d'affirmations verbales ou écrites, d'annonces ou de promotions, y inclus tous programmes ou plans de garantie étendue que puissent offrir les concessionnaires ou les centres de service, à moins que KENWOOD n'y ait consenti par écrit d'avance.

### RENONCIATION

KENWOOD renonce à toutes responsabilités de perte de temps, d'emploi du produit, de tous dommages indirects ou accessoires causés à d'autres produits ou biens, de tous inconvénients ou de toutes pertes commerciales.

### AVIS AUX CONSOMMATEURS

Les stipulations contenues dans la présente garantie écrite n'ont pas pour but de limiter, de modifier, de diminuer, de rejeter ni d'exclure d'autres garanties ni droits énoncés dans n'importe quelles lois ou législations provinciales ou fédérales.

### IMPORTANT

KENWOOD ne considère pas cette garantie toute seule comme étant une preuve d'achat valide. Lorsqu'on demande du service sous garantie, il faudra présenter la copie originale du contrat de vente aussi bien que cette carte de garantie en tant que preuve de garantie. On recommande de les conserver dans un lieu sûr au cas où elles s'avèreraient nécessaires à l'avenir.

KENWOOD ELECTRONICS CANADA INC.  
6070 Kestrel Road, Mississauga, Ontario, Canada L5T 1S8  
Téléphone: (905) 670-7211  
Télécopieur: (905) 670-7248

### ATTENTION

La carte de garantie et la preuve d'achat (ou la facture) sont nécessaires à l'achat d'une nouvelle façade détachable en cas de dommages ou de vol.